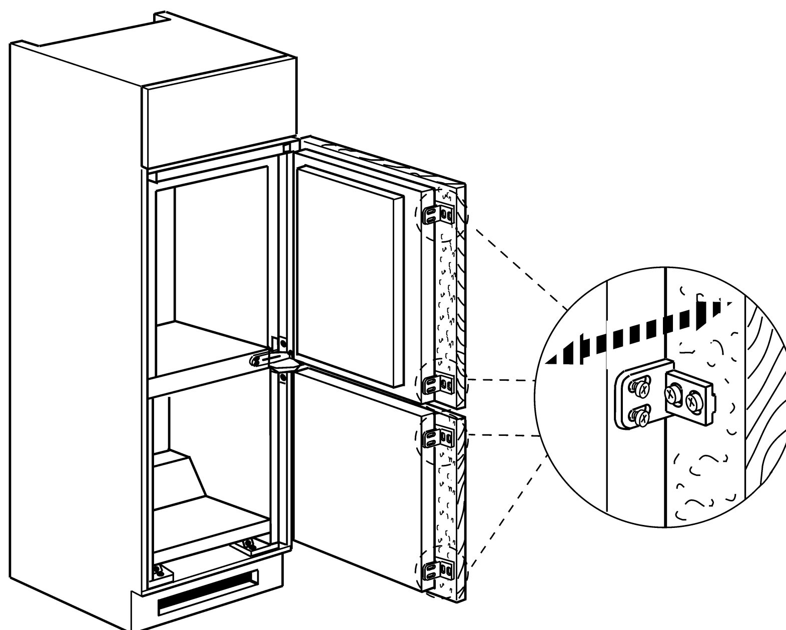
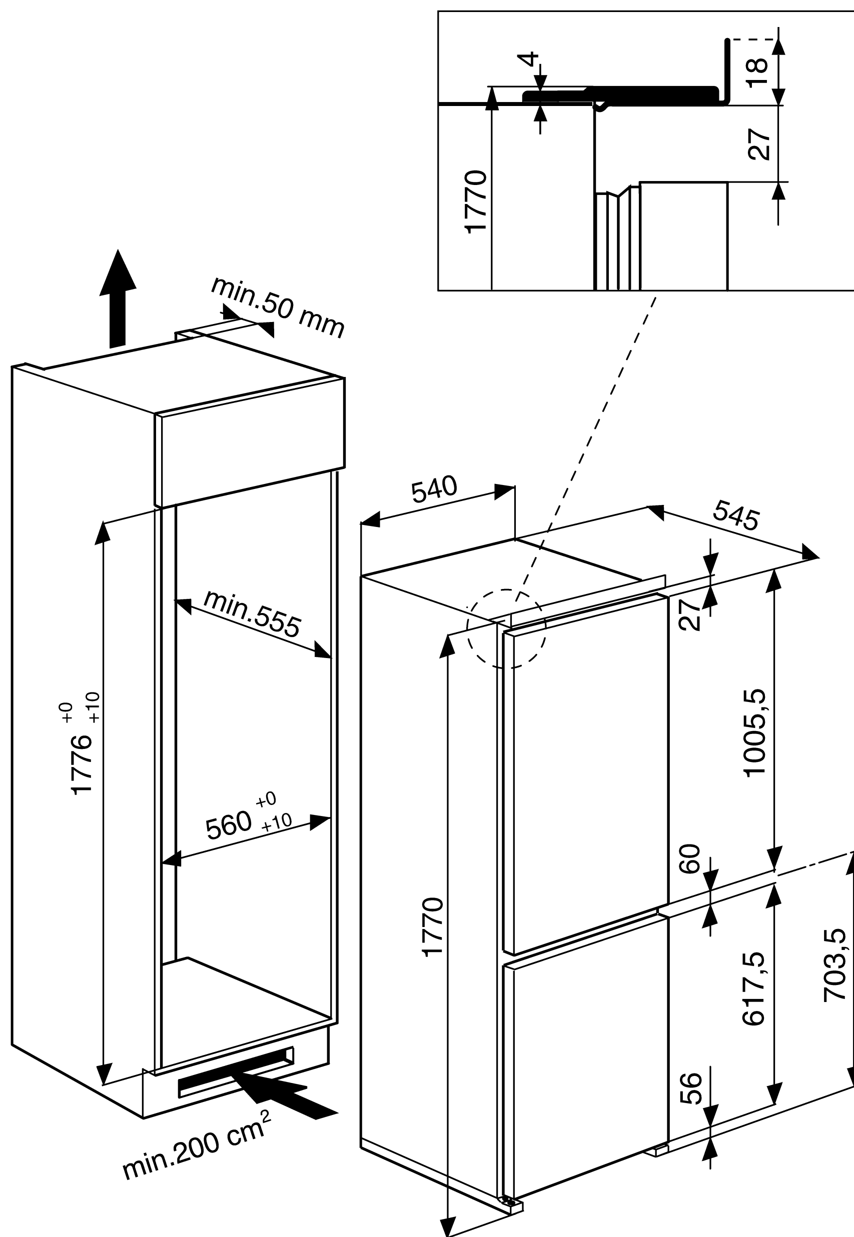
CB 18 M 70/30 - 18 M 50/50 - 16 M

(D) MONTAGEANWEISUNG UND ÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGES
(GB) INSTALLATION INSTRUCTIONS AND DOORS REVERSIBILITY
(F) INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET REVERSIBILITE DES PORTES
(NL) MONTAGE-AANWIJZING EN VERWISSELBARE DRAAIRICHTING VAN DE DEUREN
(S) ANVISNINGAR FÖR MONTERING
(N) INSTALLASJON
(DK) MONTERINGSVEJLEDNING
(SF) ASENNUSOHJEET
(E) INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y REVERSIBILIDAD DE LA PUERTA
(P) INSTRUÇÔES DE MONTAGEM E REVERSIBILIDADE DAS PORTAS
(I) ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E REVERSIBILITÀ PORTE
(GR) ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ
(РУССКИЙ) УСТАНОВКА - ПЕРЕСТАНОВКА ДВЕРЦЫ
(PL) INSTALACJA - ODWRACALNOŚĆ DRZWI
(H) BEÁLLÍTÁS - AJTÓNYITÁS MEGFORDÍTÁSA
(SK) INŠTALÁCIA - VÝMENA POLOHY OTVÁRANIA DVERÍ
(CZ) INSTALACE - ZMĚNA SMĚRU OTVÍRÁNÍ DVEŘÍ
(Б) ИНСТАЛИРАНЕ - ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА
(RO) INSTALARE - REVERSIBILITATEA UŞILOR

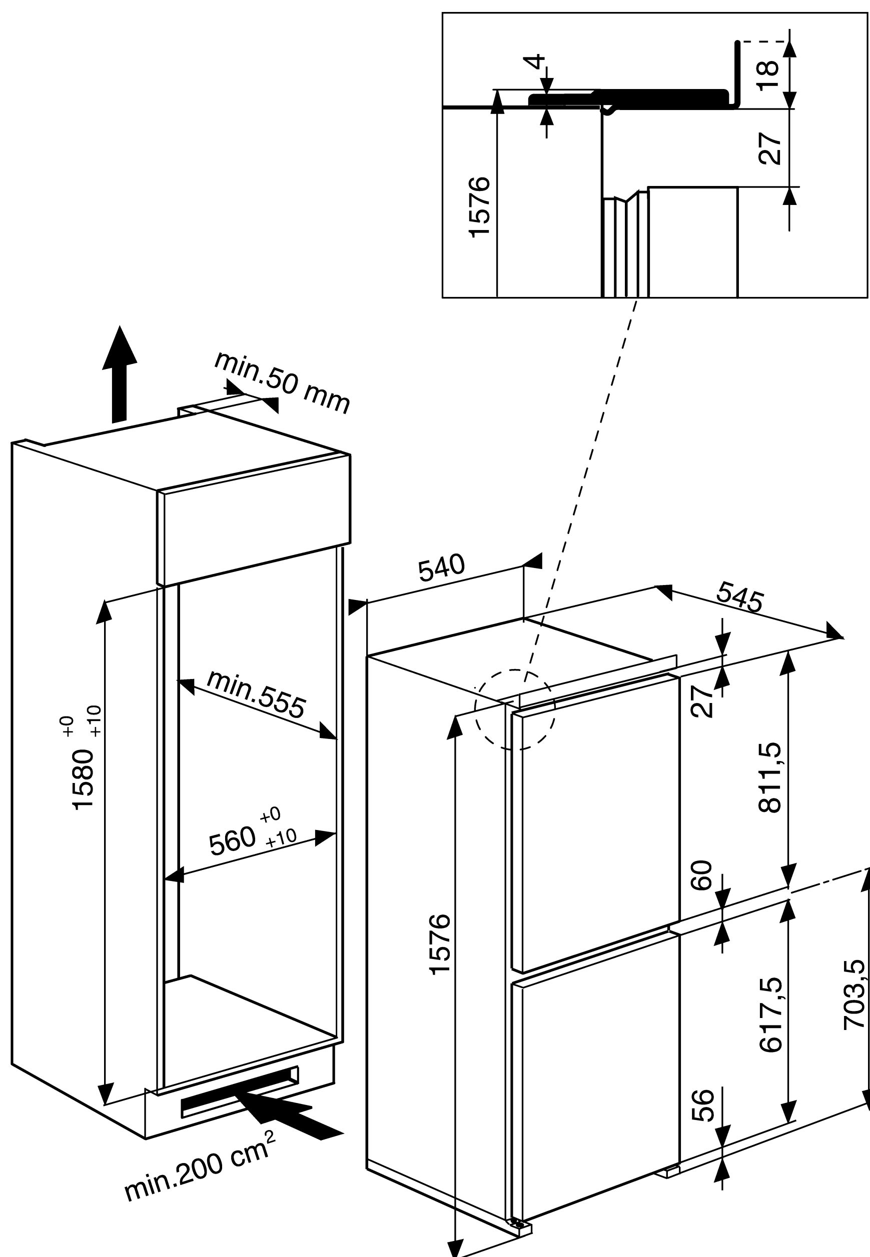


adjustable RAIL SYSTEM

CB 18 M 70/30 | CB 18 M 70/30 - 2C

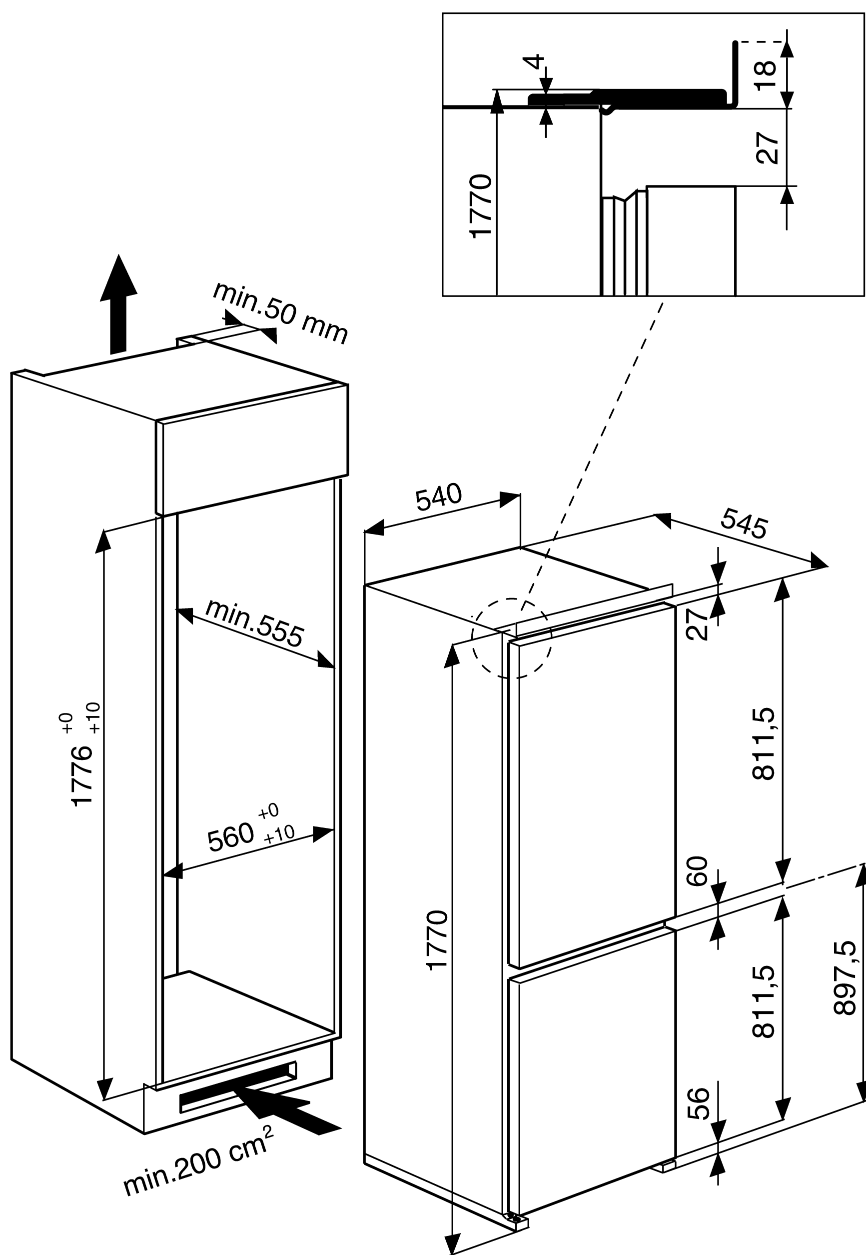


CB 16 M

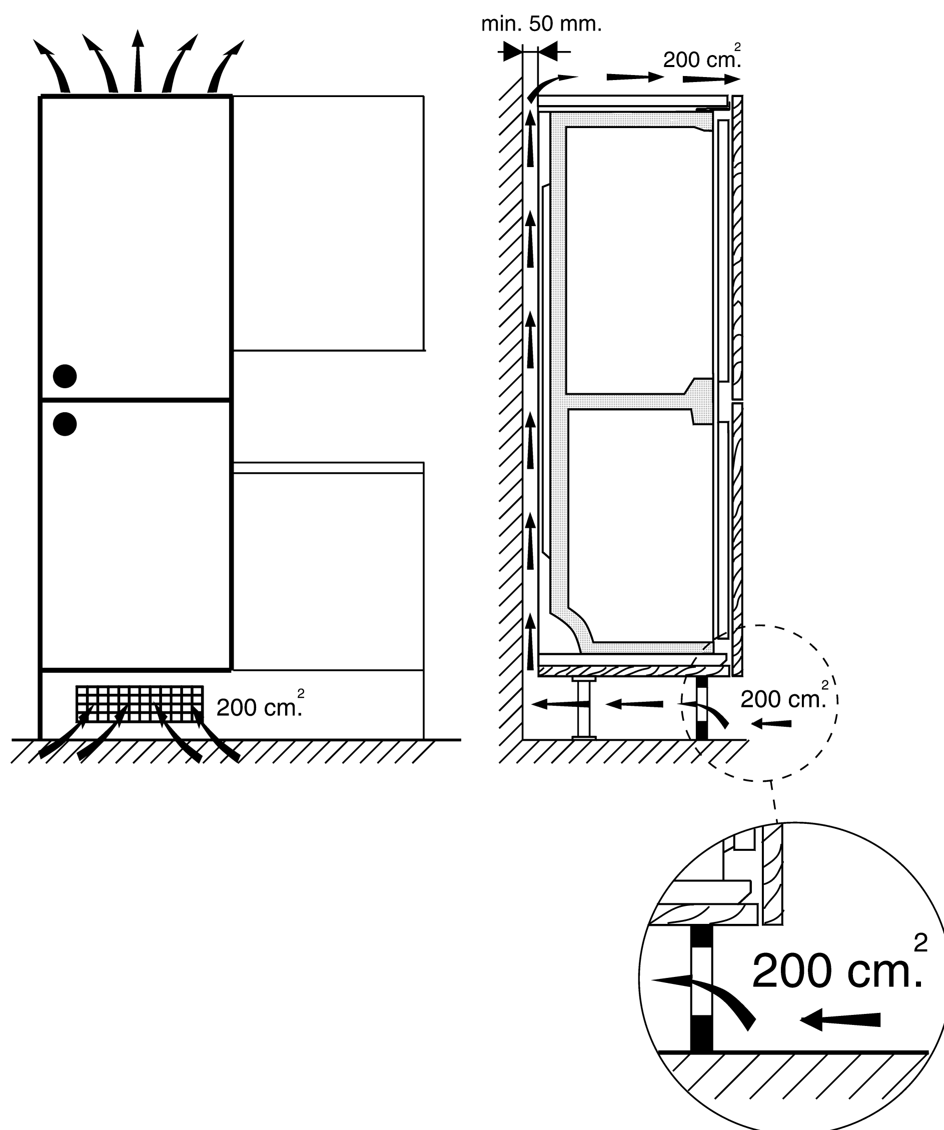


4
18
27
1576
min.50 mm
540
545
min.555
1580 +0 +10
560 +0 +10
27
811,5
60
1576
617,5
703,5
56
min.200 cm2

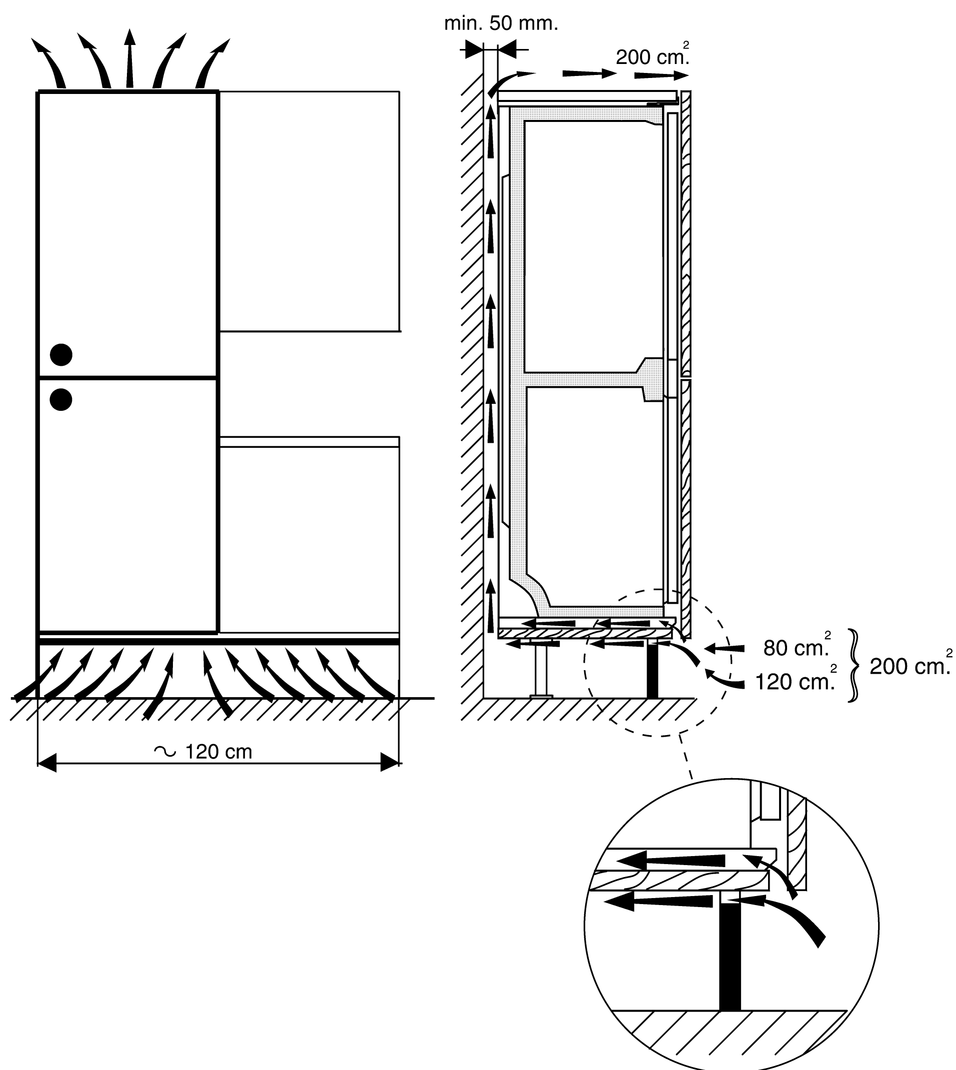
CB 18 M 50/50

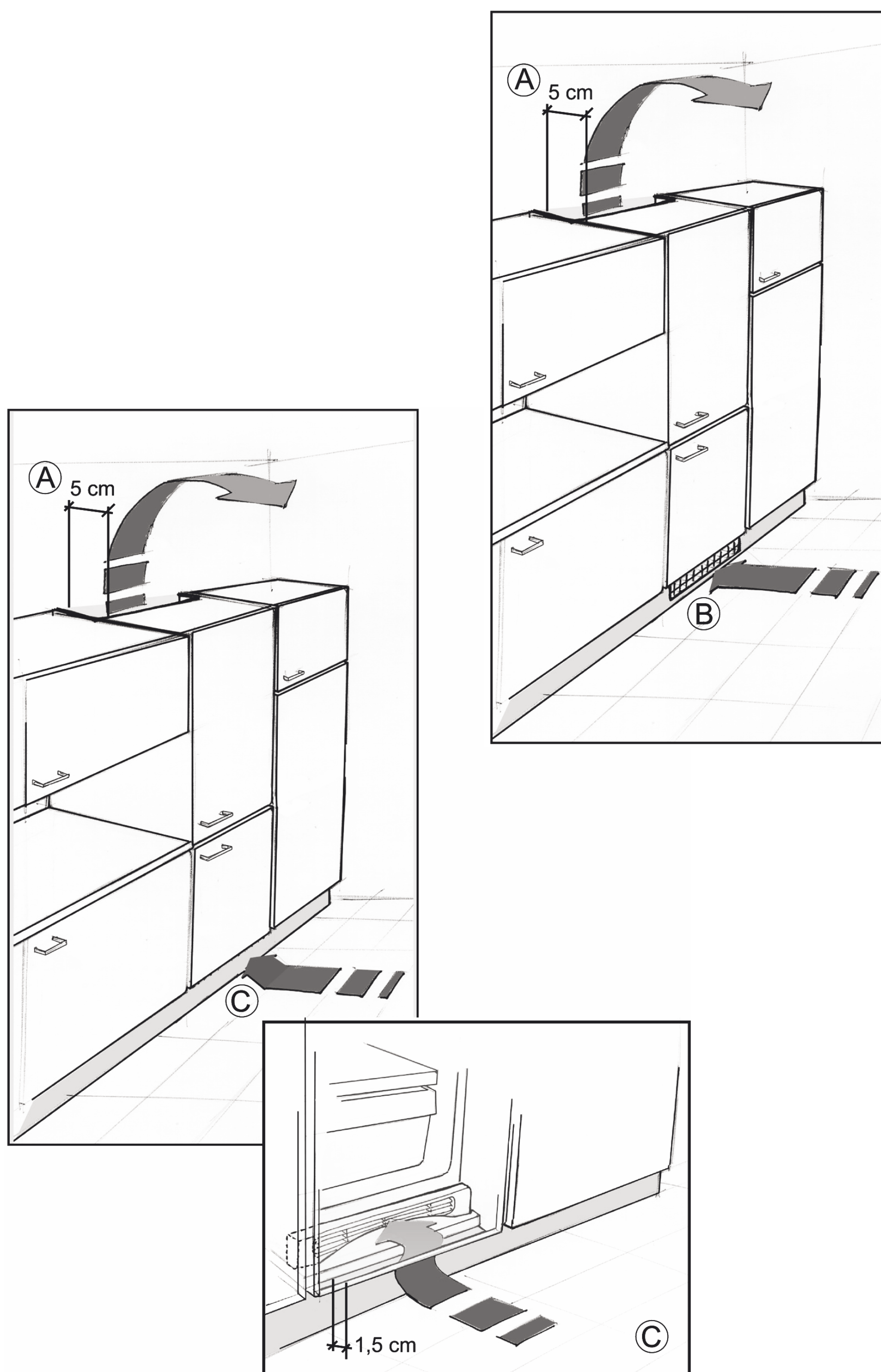


4
18
27
1770
min.50 mm
min.555
1776 +0 +10
560 +0 +10
min.200 cm²
540
545
27
811,5
60
811,5
897,5
56
1770

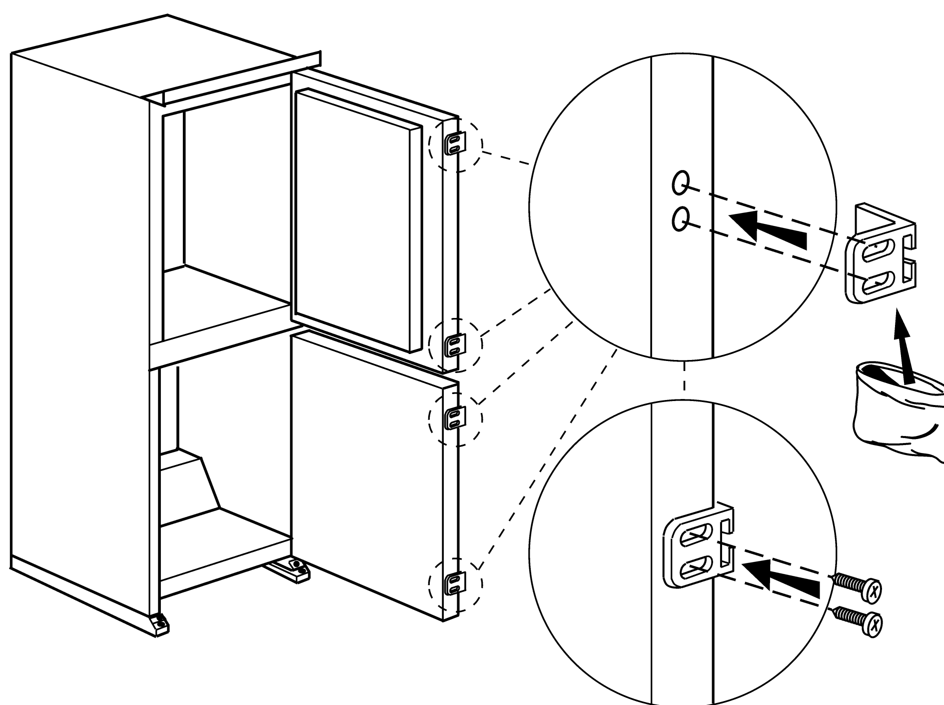

min. 50 mm.
200 cm.2
200 cm.2
200 cm.2
200 cm.2

CB 18 M - 16 M

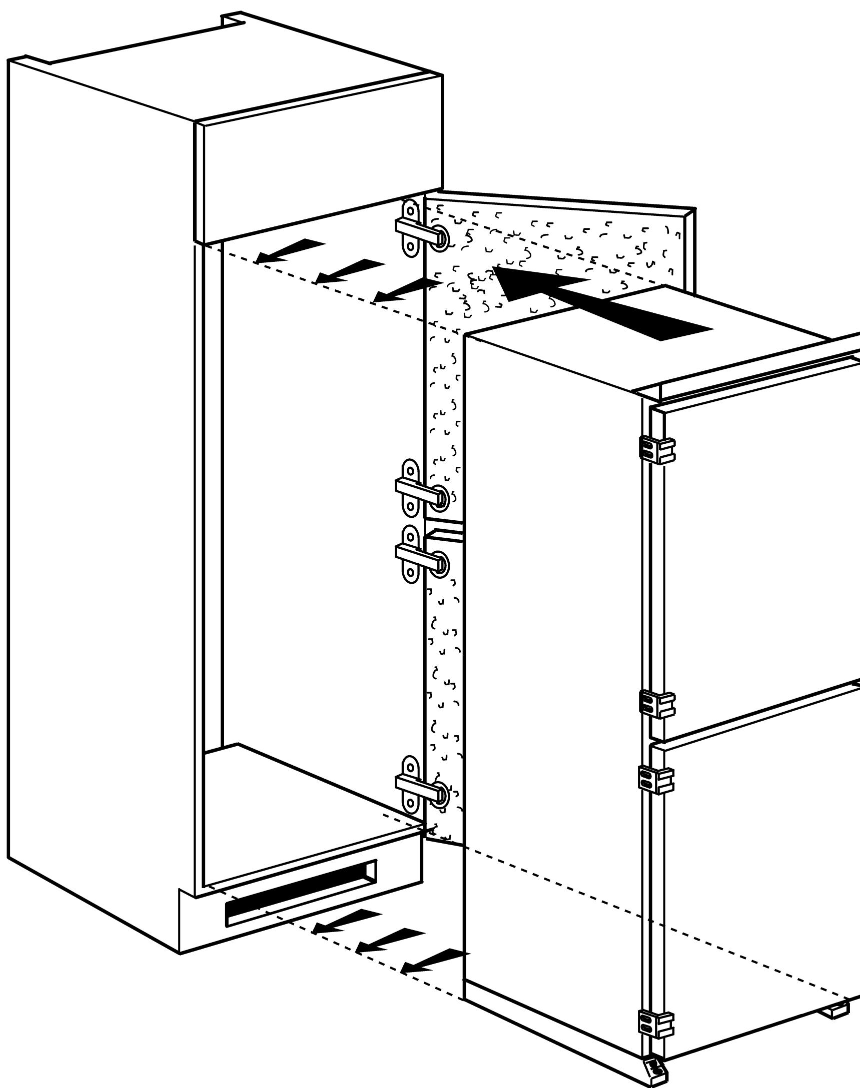



A
5 cm
B
A
5 cm
C
1,5 cm
C

CB 18 M 50/50	CB 18 M 70/30	CB 16 M 60/40

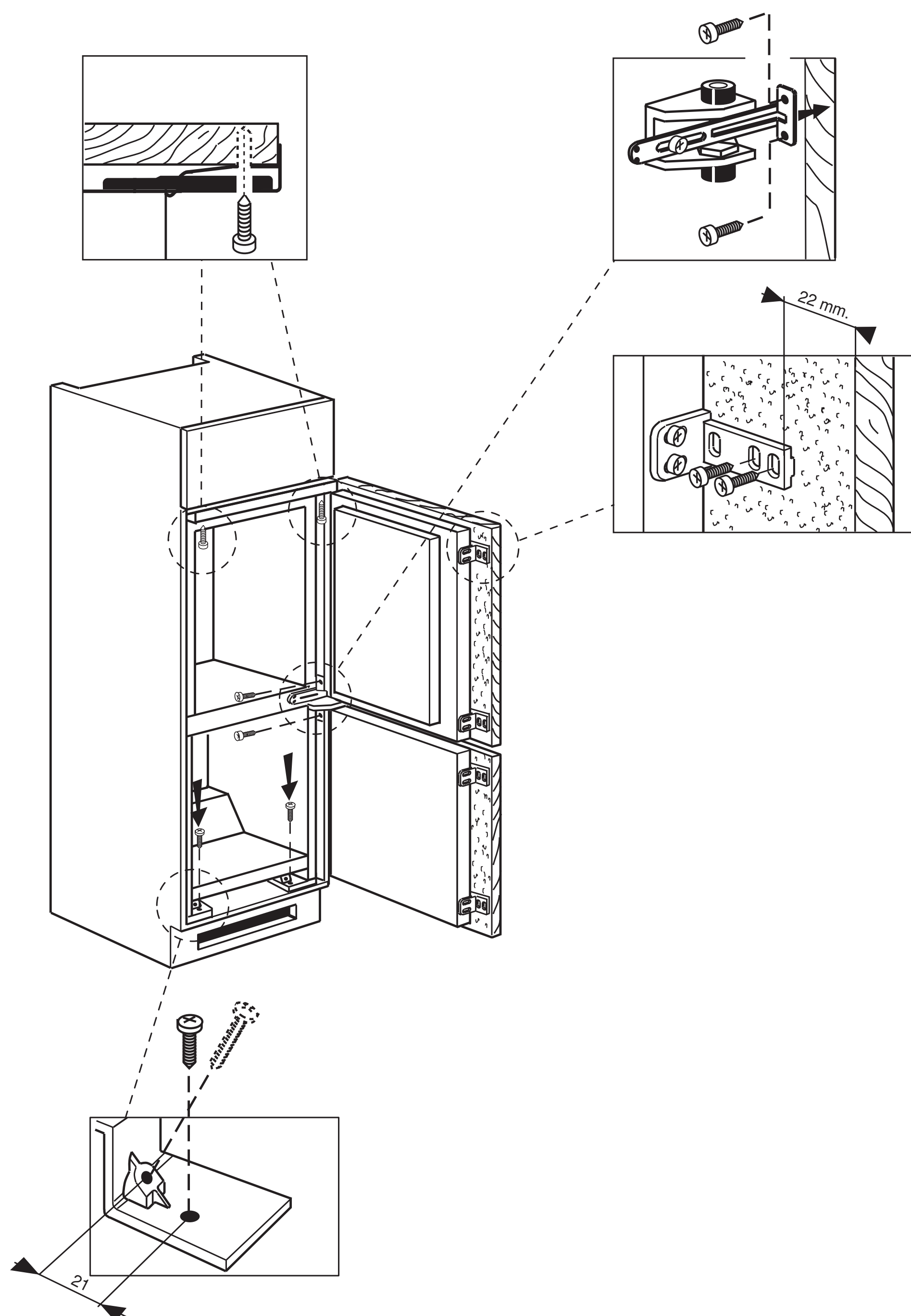


CB 18 M - 16 M

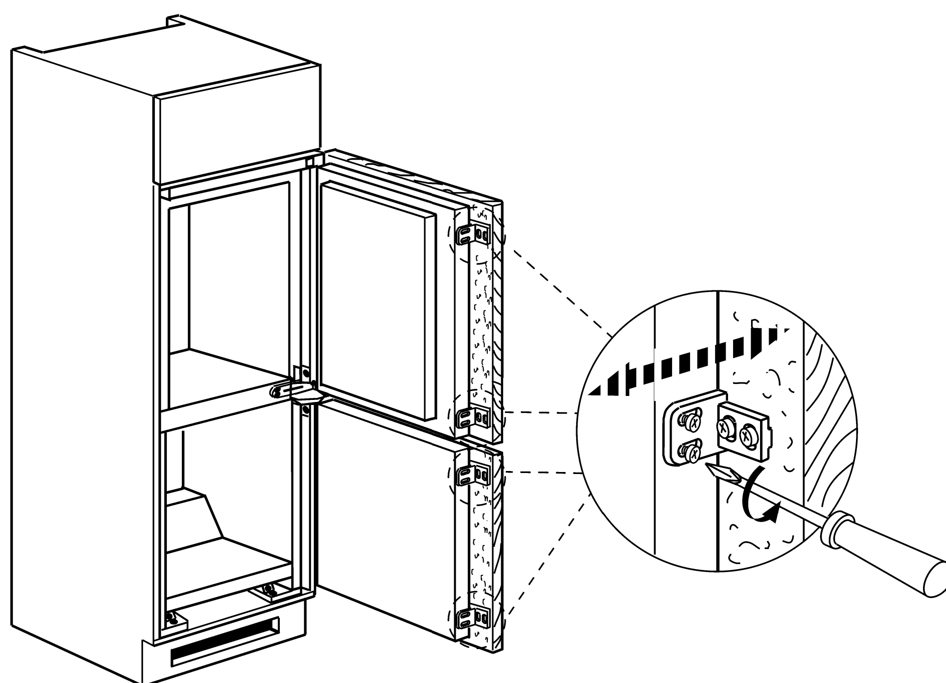


N C

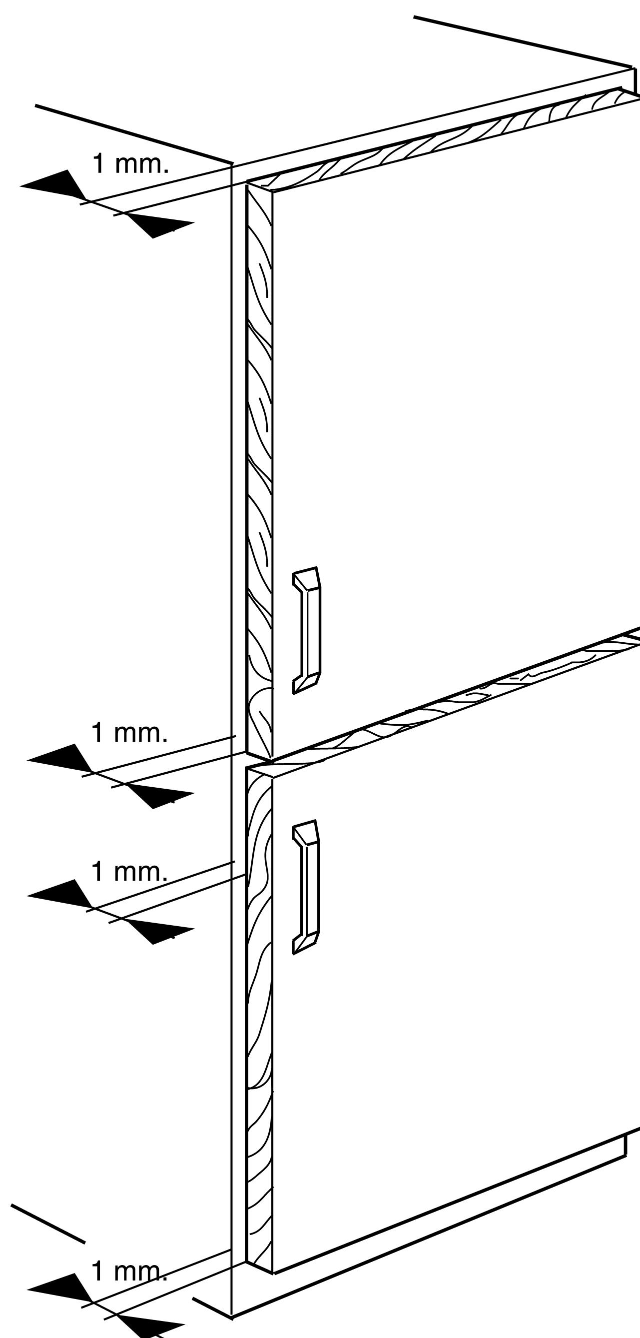
CB 18 M - 16 M



M Y



CB 18 M - 16 M





D

Nach der Regulierung des Scharniers sicherstellen, daß zwischen den Holztüren und den Seiten der Säule kein direkter Kontakt besteht, um ein einwandfreies Schließen des Kühlschranks zu gewährleisten.

GB

After adjusting the appliance door/outer door connecting devices, ensure that the cupboard doors do not come into direct contact with the cupboard sides or the appliance doors may not close properly.

F

Après avoir réglé le guide, s’assurer que les portes en bois ne sont pas en contact direct avec les flancs du meuble pour garantir une bonne fermeture de l’appareil.

NL

Na het afstellen van het scharnier controleren of er geen direct contact is tussen de houten deurtjes en de zijkanten van het meubel, dit om een correcte sluiting te garanderen.

S

När du har reglerat monteringsanordningarna bör du försäkra dig om att det inte är direktkontakt mellan trädörrarna och kylskåpets sidor. Detta för att garantera att kylskåpets dörrar stängs ordentligt.

N

Etter å ha regulert innfestingene mellom apparatdørene og ytterdørene av tre, må man forsikre seg om at ytterdørene av tre ikke kommer i direkte kontakt med selve apparatet, ellers kan det hende dørene ikke lukker seg ordentlig.

DK

Efter at have justeret beslagene mellem apparatets døre og køkkenskabets døre skal man sikre sig, at der ikke er direkte kontakt mellem køkkenskabets døre og sidevæg, da apparatets døre ellers ikke kan lukke ordentligt.

SF

Kun laitteen/kalusteen ovien kiinnitys on säädetty varmista, että puuovet eivät kosketa kalusteen reunoja, jotta laite voi sulkeutua moitteettomasti.

E

Tras regular la pieza corredera, comprobar que las puertas de madera no toquen directamente los flancos de la columna y asegurar así un cierre correcto.

P

Após ter regulado a guia, certifique-se que as portinholas de madeira não toquem a borda da coluna para poder fechar correctamente o produto.

I

Dopo aver regolato il traino assicurarsi che non ci sia contatto diretto delle portine in legno con i fianchi della colonna per garantire una corretta chiusura del prodotto.

GR

ΑΦΟΥ ΡΥΘΜΙΣΕΤΕ ΤΟ ΜΕΝΤΕΣΕ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΑΜΕΣΗ ΕΠΑΦΗ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΑ ΞΥΛΙΝΑ ΠΟΡΤΑΚΙΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΛΕΥΡΕΣ ΤΗΣ ΚΟΛΟΝΑΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΤΟ ΣΩΣΤΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

РУССКИЙ

Отрегулировав сочленение, проверить, чтобы деревянные дверки не касались боковин стойки для обеспечения хорошего закрытия прибора.

PL

Po dokonaniu regulacji cięgieł należy upewnić się czy drzwiczki drewniane nie stykają się bezpośrednio ze ściankami bocznymi, gdyż nie zapewniało by to dobrego zamknięcia drzwi chłodziarki.

H

Miután a készülék ajtaját/külső ajtót csatlakoztató egységeket beállította, győződjön meg arról, hogy a konyhaszekrény ajtajai nem kerülnek közvetlenül érintkezésbe a konyhaszekrény oldalaival, ellenkező esetben lehetséges, hogy a készülék ajtajai nem záródnak megfelelően.



N C



SK Po nastavení spojovacích prostriedkov dverí⁄vonkajších dverí zariadenia sa uistite, že dvere skrine (kredenca) neprichádzajú do priameho kontaktu so stranami skrine, v opačnom prípade sa dvere zariadenia nemusia správne zatvárat'.

CZ Po nastavení spojovacích dílů dvířek spořebiče / venkovních dvířek zkontrolujte, zda se dřevěná dvířka nedotýkají bočních dílů sestavy, jinak by se dvířka spotřebiče mohla zavírat s obtížemi.

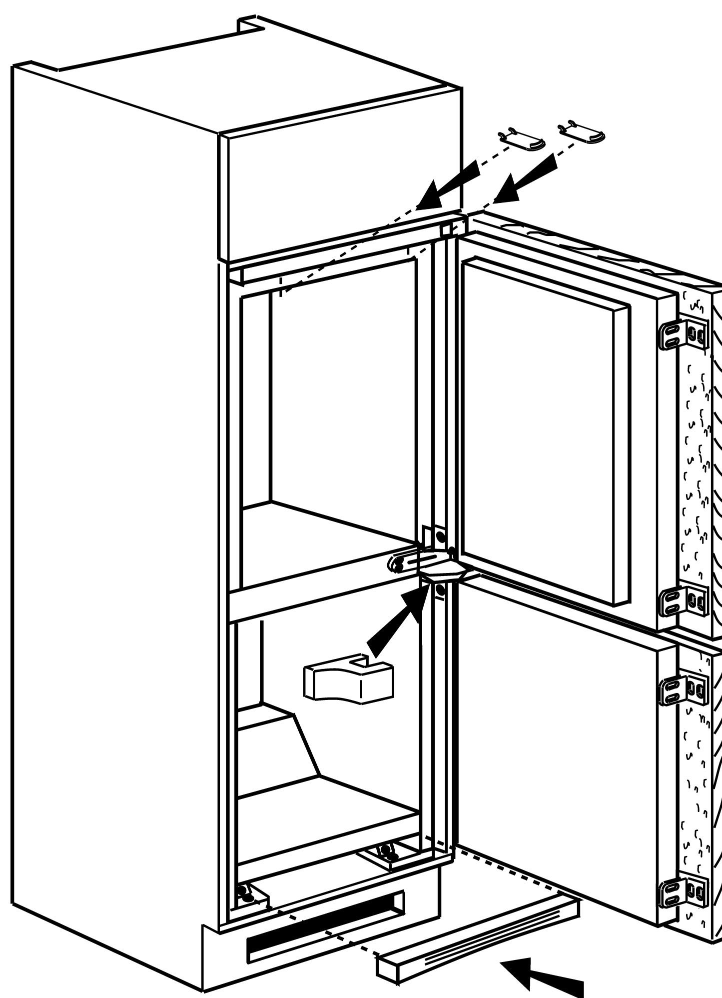
Б След като сте регулирали вратата/шарнирите на вратата на уреда, убедете се че вратите на ветрините не влизат в пряк контакт със стените на ветрините или че вратите на уреда могат да се затварят правилно.

RO După ce aţi reglat uşile frigiderului⁄dispozitivul de asamblare a uşilor externe, controlaţi ca uşile dulapului să nu intre în contact direct cu părţile dulapului sau ca uşile aparatului să nu se închidă în mod adecvat.

M Y

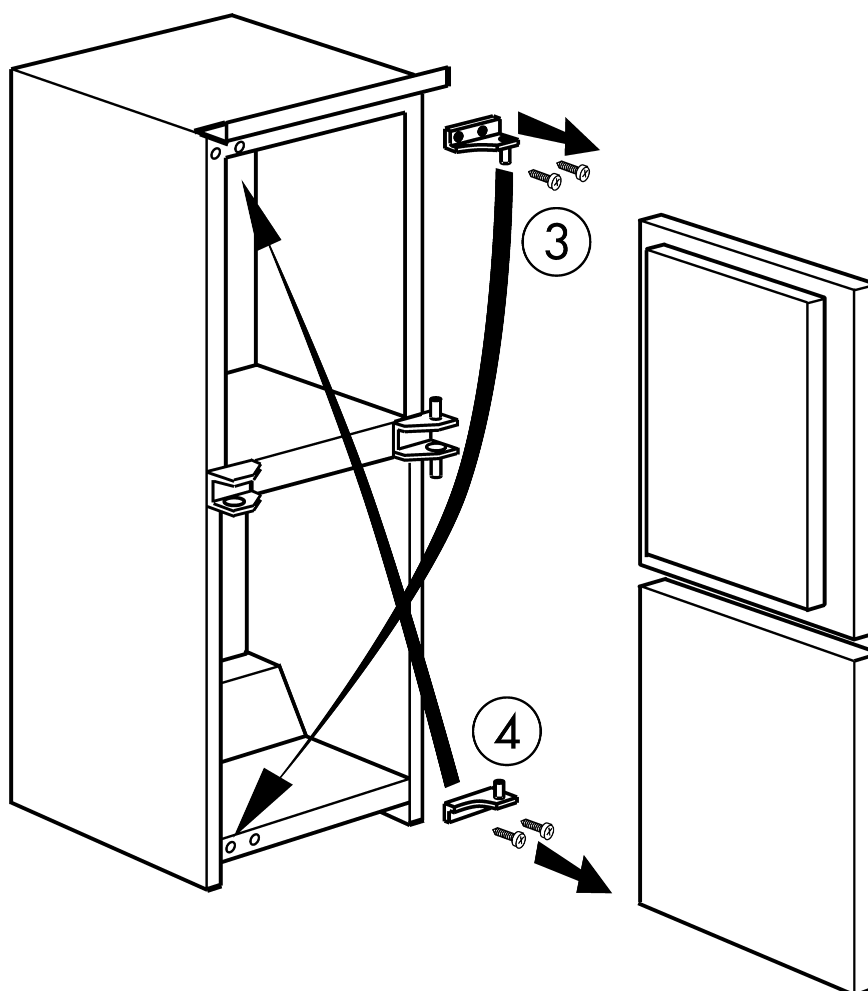


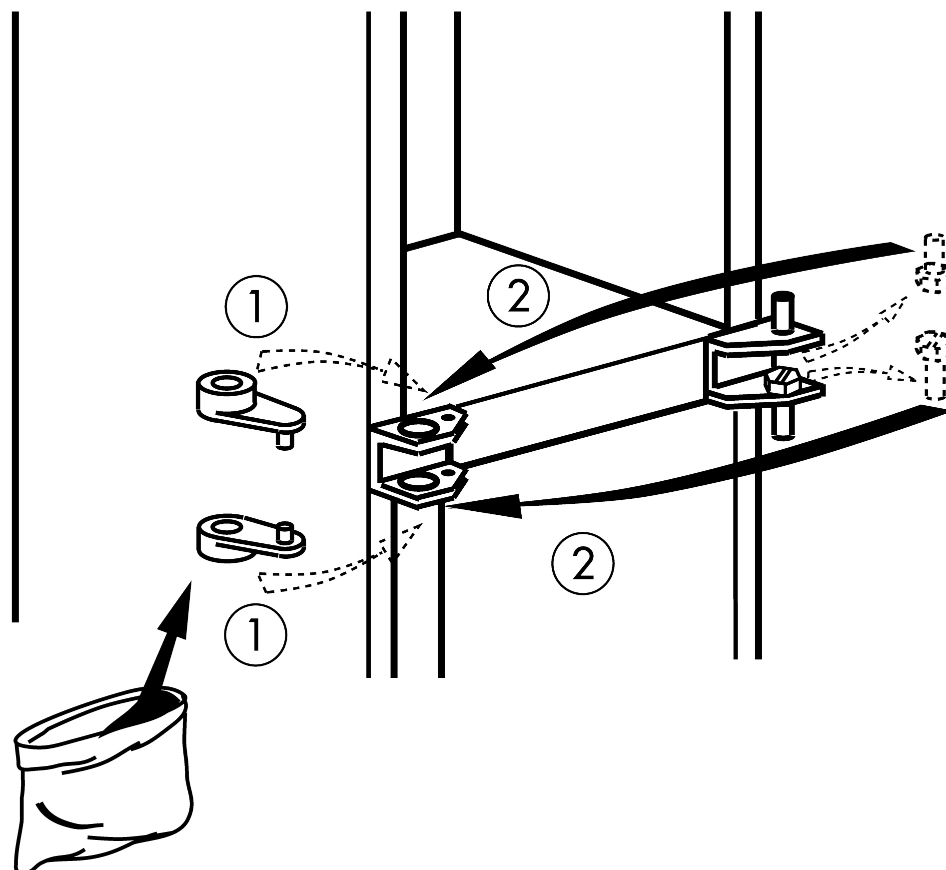
CB 18 M - 16 M



CB 16 M/18 M

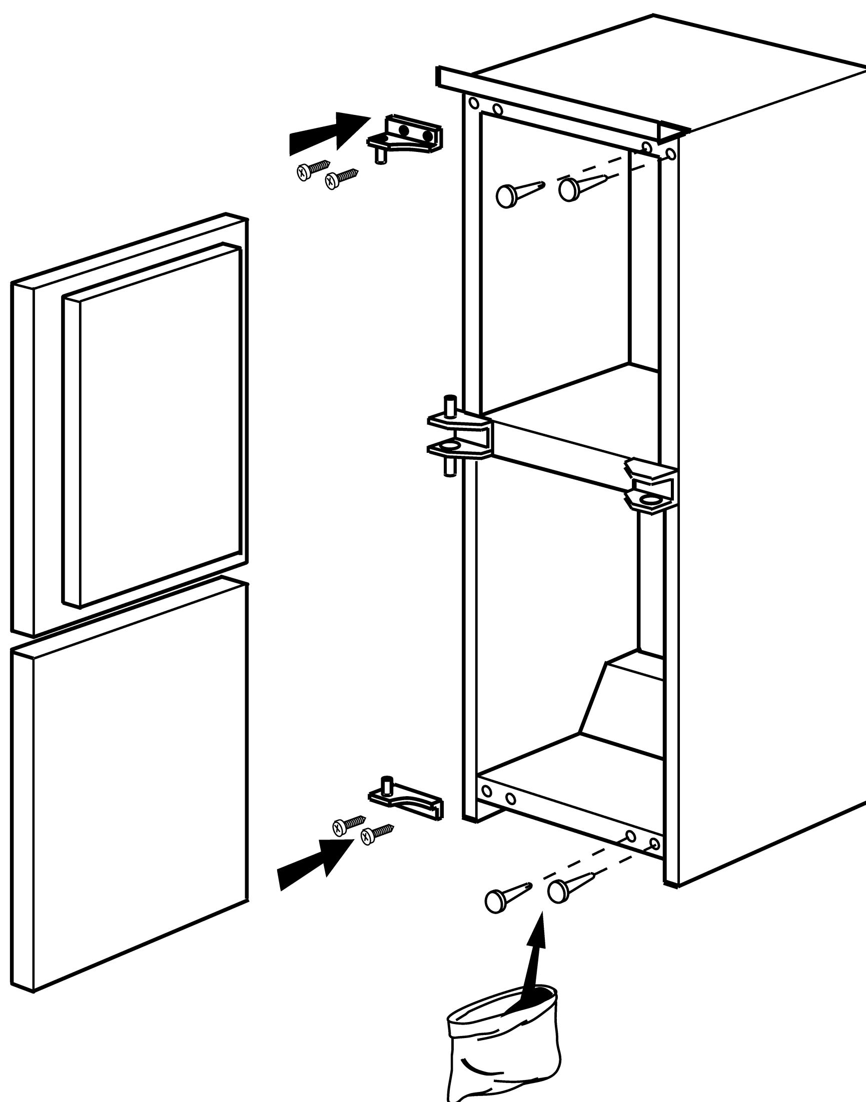
- ÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGES
- DOORS REVERSIBILITY
- REVERSIBILITE DES PORTES
- VERWISSELBARE DRAAIRICHTING VAN DE DEUREN
- OMHÄNGNING AV DÖRRAR
- OMHENGSLING AV DØRENE
- VENDING AF DØRE
- OVIEN KÄTISYYDEN VAIHTAMINEN
- REVERSIBILIDAD DE LA PUERTA
- REVERSIBILIDADE DAS PORTAS
- REVERSIBILITÀ PORTE
- ΑΝΤΙΣΤΡΕΠΤΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ
- ПЕРЕСТАНОВКА ДВЕРЦЫ
- ODWRACALNOŚĆ DRZWI
- AJTÓNYITÁS MEGFORDÍTÁSA
- VÝMENA POLOHY OTVÁRANIA DVERÍ
- ZMĚNA SMĚRU OTVÍRÁNÍ DVEŘÍ
- ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА
- REVERSIBILITATEA UŞILOR




1
2
1
2

CB 16 M/18 M

- ÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGES
- DOORS REVERSIBILITY
- REVERSIBILITE DES PORTES
- VERWISSELBARE DRAAIRICHTING VAN DE DEUREN
- OMHÄNGNING AV DÖRRAR
- OMHENGSLING AV DØRENE
- VENDING AF DØRE
- OVIEN KÄTISYYDEN VAIHTAMINEN
- REVERSIBILIDAD DE LA PUERTA
- REVERSIBILIDADE DAS PORTAS
- REVERSIBILITÀ PORTE
- ΑΝΤΙΣΤΡΕΠΤΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ
- ПЕРЕСТАНОВКА ДВЕРЦЫ
- ODWRACALNOŚĆ DRZWI
- AJTÓNYITÁS MEGFORDÍTÁSA
- VÝMENA POLOHY OTVÁRANIA DVERÍ
- ZMĚNA SMĚRU OTVÍRÁNÍ DVEŘÍ
- ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА
- REVERSIBILITATEA UŞILOR



N C





4619 997 78974

D GB F NL S N DK FIN E P
I GR RUS PL H SK CZ BG RO

Printed in Italy 5/09/99



M Y

I INDICE

PRIMA DI USARE IL FRIGORIFERO

Il prodotto che avete acquistato è una combinazione di frigorifero e congelatore ed è ad uso esclusivamente domestico.

Il **comparto congelatore** ✳ *** consente una perfetta congelazione di cibi freschi e cotti, la produzione di cubetti di ghiaccio e la conservazione di alimenti surgelati e congelati; **lo sbrinamento è manuale**. Il **comparto frigorifero**, dotato di **sbrinamento automatico**, consente la conservazione di alimenti freschi e bevande.

Per utilizzare al meglio il vostro apparecchio, vi invitiamo a leggere attentamente le istruzioni per l'uso in cui troverete la descrizione del vostro apparecchio e consigli utili per la conservazione dei cibi.

Conservare questo libretto per future consultazioni.

1. Dopo aver sballato l'apparecchio, accertarsi che le porte chiudano perfettamente. Eventuali danni devono essere comunicati al rivenditore entro 24 ore.
2. **Consigliamo di attendere almeno due ore prima di mettere in funzione l'apparecchio, per dar modo al circuito refrigerante di essere perfettamente efficiente.**
3. Accertarsi che l'installazione ed il collegamento elettrico siano effettuati da un tecnico qualificato, secondo le istruzioni del fabbricante e le norme locali in vigore.

CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

1. Imballo ♲

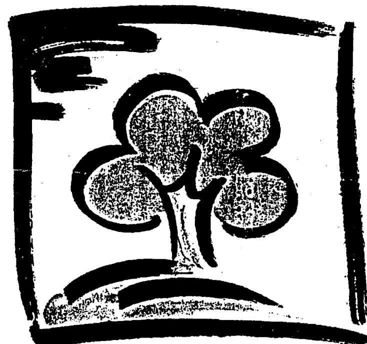
Il materiale di imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio. Per lo smaltimento seguire le normative locali.

Il materiale di imballaggio (sacchetti di plastica, parti in polistirolo, ecc.) deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.

2. Prodotto

L'apparecchio è stato fabbricato con materiale riciclabile. Rottamarlo seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.

Renderlo inservibile tagliando il cavo elettrico di alimentazione. Non disperderlo nell'ambiente, bensì consegnarlo presso gli appositi centri di raccolta per il recupero dei gas refrigeranti.



Informazione:

Questo apparecchio è senza CFC (il circuito refrigerante contiene R134a) o senza HFC (il circuito refrigerante contiene R600a - Isobutano). Per maggiori dettagli, riferirsi alla targhetta matricola posta sull'apparecchio.

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

- Usare il **comparto frigorifero** solo per la conservazione di alimenti freschi ed il **comparto congelatore** solo per la conservazione di alimenti surgelati, il congelamento di alimenti freschi e la produzione di cubetti di ghiaccio.
- Fare attenzione a non coprire od ostruire le aperture di ventilazione dell'apparecchio.
- Non introdurre nel comparto congelatore contenitori di vetro con liquidi poiché potrebbero esplodere.
- Non mangiare cubetti di ghiaccio o ghiaccioli subito dopo averli tolti dal comparto congelatore poiché potrebbero causare bruciature da freddo.
- Per evitare il rischio di soffocamento e di intrappolamento, non permettere ai bambini di giocare o di nascondersi all'interno dell'apparecchio.
- Non ingerire il liquido (atossico) contenuto negli accumulatori di freddo.
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, disinserire la spina dalla presa di corrente o togliere l'alimentazione elettrica.

Dichiarazione di conformità

- Questo apparecchio è destinato a venire in contatto con i prodotti alimentari ed è conforme al D.L. 108 del 25.01.1992 (Direttiva Europea 89/109/CEE).



Informazione

Per gli apparecchi con Isobutano (R600a)

L'isobutano è un gas naturale senza effetti sull'ambiente ma infiammabile. È quindi indispensabile accertarsi che i tubi del circuito refrigerante non siano danneggiati.

COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO FRIGORIFERO

Questo apparecchio è un frigorifero con comparto congelatore a **** stelle.

Lo sbrinamento del comparto frigorifero è completamente automatico.

Il frigorifero può funzionare a temperatura ambiente compresa fra +10°C e +38°C. Le prestazioni ottimali dipendono dalla classe climatica, indicata sulla targhetta matricola.



Messa in funzione dell'apparecchio

Inserire la spina.

Il termostato, situato nel comparto frigorifero, permette di regolare contemporaneamente la temperatura di entrambi i comparti: frigo e congelatore, per prodotti ad un compressore.

Per prodotti dotati di due compressori le regolazioni dei comparti frigorifero e congelatore sono indipendenti (ved. scheda prodotto).

Regolazione della temperatura

1. Per un corretto funzionamento e per la migliore conservazione dei cibi in entrambi i comparti, **consigliamo di regolare il termostato secondo le indicazioni riportate sulla scheda allegata.**
2. Qualora si desideri variare le temperature nei comparti ruotare la manopola di regolazione del termostato:
   - sui numeri **più bassi 1-2 (MIN)** se volete che la temperatura all'interno dei comparti sia **MENO FREDDA**;
   - sui numeri **più alti 5-7 (MAX)** per avere una temperatura **PIU' FREDDA**.

Termostato su ●: le funzioni dell'apparecchio e l'illuminazione sono interrotte.

Nota:
La temperatura ambiente, la frequenza di apertura delle porte e la posizione dell'apparecchio possono influenzare le temperature interne dei due comparti. Le posizioni del termostato devono variare in funzione di questi fattori.

Come conservare gli alimenti nel comparto frigorifero

Riporre gli alimenti come illustrato nella figura.



A Alimenti cotti
B Pesce, carni
C Frutta e verdura
D Bottiglie
E Burro
F Latticini, formaggi

Note:
- La distanza fra i ripiani e la parete posteriore interna del frigorifero assicura la libera circolazione dell'aria.
- Non disporre gli alimenti a diretto contatto con la parete posteriore del comparto frigorifero.
- Non porre alimenti ancora caldi nei comparti.
- Conservare i liquidi in contenitori chiusi.
- La conservazione di verdure ad alto contenuto di acqua può provocare la formazione di condensa: ciò non pregiudica il corretto funzionamento dell'apparecchio.

COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO CONGELATORE

Il comparto congelatore è a ✲✲✲✲ stelle. Vi si possono conservare gli alimenti surgelati per il periodo indicato sulla confezione. Inoltre si possono congelare gli alimenti freschi posizionandoli sopra le griglie, mettendo gli alimenti già surgelati nel cestello inferiore, in modo tale che non vengano in contatto con gli alimenti ancora da congelare.
La quantità degli alimenti freschi che è possibile congelare in 24 ore è riportata sulla targhetta matricola.

Come procedere per il congelamento degli alimenti freschi

Per apparecchi dotati di un compressore:

- Regolare la manopola termostato sulla posizione 2-3.
- Se l'apparecchio è dotato di pulsante per il congelamento, occorre premerlo per attivare la funzione: si accende la spia gialla. Anche la spia rossa potrebbe accendersi (solo su modelli dotati di pannello comandi) ma si spegne quando la temperatura del congelatore ha raggiunto il livello ottimale.

Nota:
La funzione del pulsante di congelamento consente di congelare gli alimenti mantenendo la temperatura all'interno del comparto frigorifero al livello ottimale.

Funzione di congelamento rapido

Per apparecchi dotati di due compressori si suggerisce di inserire la funzione di congelamento rapido 6 ore prima dell'introduzione di cibi freschi per ottenere il congelamento massimo dichiarato sulla targhetta matricola.

Importante

- Avvolgere e sigillare gli alimenti freschi da congelare in:

  fogli di alluminio, pellicola trasparente, imballi impermeabili di plastica, contenitori di polietilene con coperchi, contenitori da congelatore purché idonei per alimenti da congelare.
- Sistemare gli alimenti da congelare nel vano superiore, lasciando sufficiente spazio attorno ai pacchetti per consentire la libera circolazione dell'aria.
- Dopo 24 ore il congelamento è completato.
- Premere nuovamente il pulsante di congelamento per disattivare la funzione (la spia gialla si spegne).

Funzione allarme temperatura

(versioni con pannello comandi)

Durante il funzionamento del prodotto o durante la fase di congelamento, potrebbe verificarsi l'accensione della **spia rossa** (ed in alcuni modelli contemporaneamente si ha anche un **segnale acustico**) indicante che la temperatura nel comparto congelatore non è ottimale per la conservazione.

Ciò può verificarsi per i seguenti casi:

- durante la messa in funzione;
- al riavviamento dopo lo sbrinamento e la pulizia;
- quando vengono immessi troppi alimenti da congelare;
- quando la porta del congelatore non chiude perfettamente;
- quando la "manopola termostato congelatore" sul pannello comandi viene regolata su posizioni verso "**MAX**" (refrigerazione molto intensa);

Per tacitare il segnale acustico premere il pulsante "Congelamento rapido".

- Al raggiungimento delle condizioni ottimali di temperatura, la spia rossa si spegnerà automaticamente, quindi occorre disinserire il pulsante di "Congelamento rapido".



COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO CONGELATORE

Nota:

Il comparto congelatore è in grado di mantenere la temperatura appropriata per la conservazione dei cibi, anche in caso di interruzione di energia elettrica. Si consiglia comunque, durante tale periodo, di evitare di aprire la porta del comparto.

Importante:

Per i mesi di conservazione degli alimenti freschi congelati, attenersi alla tabella qui a fianco.

Al momento dell'acquisto di alimenti surgelati, accertarsi che:

- L'imballo o il pacchetto siano intatti, poiché l'alimento può deteriorarsi. Se un pacchetto è gonfio o presenta delle macchie di umido, non è stato conservato nelle condizioni ottimali e può avere subìto un inizio di scongelamento.
- Acquistare gli alimenti surgelati per ultimi e usare borse termiche per il trasporto.
- Appena a casa riporre immediatamente gli alimenti surgelati nel comparto congelatore.
- Non ricongelare gli alimenti parzialmente scongelati, ma consumarli entro 24 ore.
- Evitare o ridurre al minimo le variazioni di temperatura. Rispettare la data di scadenza riportata sulla confezione.
- Seguire sempre le istruzioni sull'imballo per la conservazione degli alimenti congelati.

MESI	CIBI
2-3	
4-6	
6-8	
10-12	

Rimozione dei cassetti

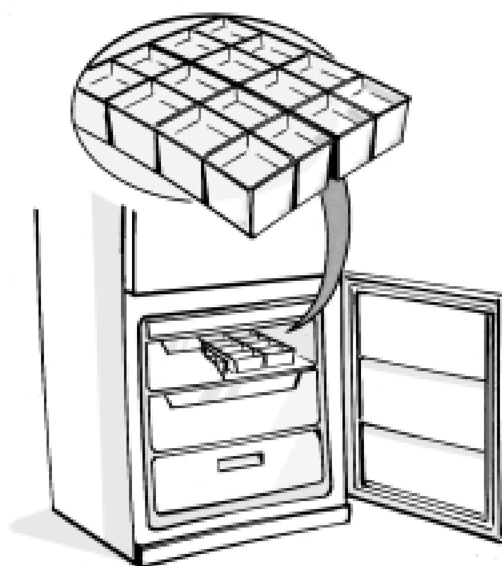
- Tirare i cassetti verso l'esterno fino a fondo corsa, sollevarli leggermente ed estrarli.

Nota:

Il congelatore può essere utilizzato anche senza i cassetti, al fine di ottenere un volume maggiore; ciò è possibile togliendo i cesti lasciando soltanto quello inferiore.

Sistemare gli alimenti direttamente sulle griglie.

Verificare che dopo aver riposto gli alimenti, la porta del comparto congelatore chiuda correttamente.



Produzione di cubetti di ghiaccio

- Riempire di acqua per 2/3 la bacinella per il ghiaccio e riporla nel comparto congelatore
- Qualora la bacinella fosse attaccata al fondo del congelatore, non utilizzare oggetti appuntiti o taglienti per rimuoverla.
- Per facilitare la rimozione dei cubetti di ghiaccio dalla bacinella, fletterla leggermente.

COME SBRINARE IL COMPARTO CONGELATORE

Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, togliere la spina dalla presa di corrente o comunque disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.
Suggeriamo di sbrinare il congelatore 1 o 2 volte l'anno o quando la formazione di brina sulle griglie refrigeranti risulta eccessiva.
La formazione di brina sulle griglie di raffreddamento è un fenomeno normale. La quantità e la rapidità di accumulo varia a seconda delle condizioni ambientali e della frequenza di apertura della porta e tende ad accumularsi maggiormente sulle griglie poste più in alto.
Si consiglia di effettuare lo sbrinamento quando le scorte sono minime.



- Aprire la porta e rimuovere tutti gli alimenti avvolgendoli in fogli di giornale a stretto contatto fra loro e riporli in un luogo molto fresco o in una borsa termica.
- Lasciare aperta la porta del congelatore per permettere lo scioglimento della brina.
- Estrarre la canalina di scarico per l'acqua di sbrinamento e sistemare una bacinella sotto lo scarico.
- Pulire l'interno del congelatore con una spugna imbevuta in una soluzione di acqua tiepida e/o detergente neutro. Non utilizzare sostanze abrasive.
- Risciacquare e asciugare con cura.
- Rimettere a posto la canalina di scarico.
- Sistemare gli alimenti.
- Chiudere la porta del congelatore.
- Reinserire la spina.
- Avviare il prodotto.

COME PULIRE IL COMPARTO FRIGORIFERO

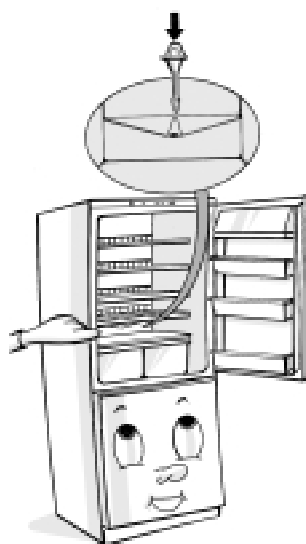
Pulire periodicamente il comparto frigorifero.

Lo sbrinamento del comparto frigorifero è completamente automatico.

La presenza periodica di goccioline d'acqua sulla parete posteriore interna del comparto frigorifero evidenzia la fase di sbrinamento automatico. L'acqua di sbrinamento viene convogliata automaticamente in un foro di scarico, quindi raccolta in un contenitore ove evapora.

Pulire regolarmente l'interno del foro di drenaggio dell'acqua di sbrinamento, usando l'utensile in dotazione, per garantire il deflusso costante e corretto dell'acqua di sbrinamento.

Prima di procedere a qualsiasi operazione di pulizia, disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.



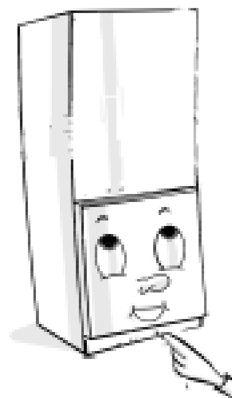
- Usare una spugna inumidita in acqua tiepida e/o detergente neutro.
- Risciacquare ed asciugare con un panno morbido.

Non usare abrasivi

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per assenze prolungate

1. Svuotare il i comparti frigorifero e congelatore.
2. Disinserire il prodotto dalla rete elettrica.
3. Sbrinare e pulire gli interni.
4. Per impedire la formazione di muffe, di cattivi odori e di ossidazioni, le porte dell'apparecchio devono rimanere aperte quando l'apparecchio non è in funzione.



GUIDA RICERCA GUASTI

1. **L'apparecchio non funziona.**
   - C'è un'interruzione di corrente?
   - La spina è ben inserita nella presa di corrente?
   - L'interruttore bipolare di rete è inserito?
   - Il fusibile è bruciato?
   - Il cavo di alimentazione è rotto?
   - Il termostato è sulla posizione ● (Stop)?
2. **La temperatura all'interno dei comparti non è sufficientemente fredda.**
   - Le porte chiudono correttamente?
   - L'apparecchio è installato vicino ad una sorgente di calore?
   - Il termostato è sulla posizione corretta?
   - La circolazione dell'aria attraverso le griglie di ventilazione è ostruita?
3. **La temperatura all'interno del comparto frigorifero è troppo fredda.**
   - Il termostato è sulla posizione corretta?
4. **C'è acqua sul fondo del comparto frigorifero.**
   - Lo scarico dell'acqua di sbrinamento è ostruito?
5. **La luce interna non funziona.**
   Controllare prima il punto 1, poi:
   - Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica. Per accedere alla lampadina, vedi istruzioni e disegno su scheda prodotto allegata.
   - Controllare la lampadina e sostituirla, se necessario, con una nuova (max. 15 W).
6. **La spia rossa sul pannello comandi del congelatore rimane accesa / allarme acustico attivo.**
   (ved. capitolo "Come far funzionare il comparto congelatore")
   - Sono state da poco inserite quantità elevate di cibi freschi nel congelatore?
   - La porta del congelatore è chiusa?

Note:
- **Se il bordo anteriore del frigorifero è caldo, non è un difetto, ma previene la formazione di condensa.**
- **Rumori di gorgoglio e soffi di espansioni, derivanti dal circuito refrigerante, sono da considerarsi normali.**

SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA



Prima di contattare il Servizio Assistenza:

1. Verificare se non è possibile eliminare da soli i guasti (vedere "Guida ricerca guasti").
2. Riavviare l'apparecchio per accertarsi che l'inconveniente sia stato ovviato. Se il risultato è negativo, disinserire nuovamente l'apparecchio e ripetere l'operazione dopo un'ora.
3. Se il risultato è ancora negativo, contattare il Servizio Assistenza.
   Comunicare:
   - il tipo di guasto;
   - il modello;
   - il numero Service (la cifra che si trova dopo la parola SERVICE, sulla targhetta matricola posta all'interno dell'apparecchio);
   - il vostro indirizzo completo;
   - il vostro numero e prefisso telefonico.



Nota:
La reversibilità delle porte dell'apparecchio, se effettuata dal Servizio Assistenza Tecnica non è considerato intervento di garanzia.

INSTALLAZIONE

- Installare l'apparecchio lontano da fonti di calore. L'installazione in un ambiente caldo, l'esposizione diretta ai raggi solari o la collocazione dell'apparecchio nelle vicinanze di una fonte di calore (caloriferi, fornelli), aumentano il consumo di corrente e dovrebbero essere evitate.
- Qualora ciò non fosse possibile, è necessario rispettare le seguenti distanze minime:
  - 30 cm da cucine a carbone o petrolio;
  - 3 cm da cucine elettriche e/o a gas.
- Posizionarlo in luogo asciutto e ben aerato.
- Pulire l'interno (vedere "Come sbrinare e pulire il congelatore").
- Inserire gli accessori a corredo.

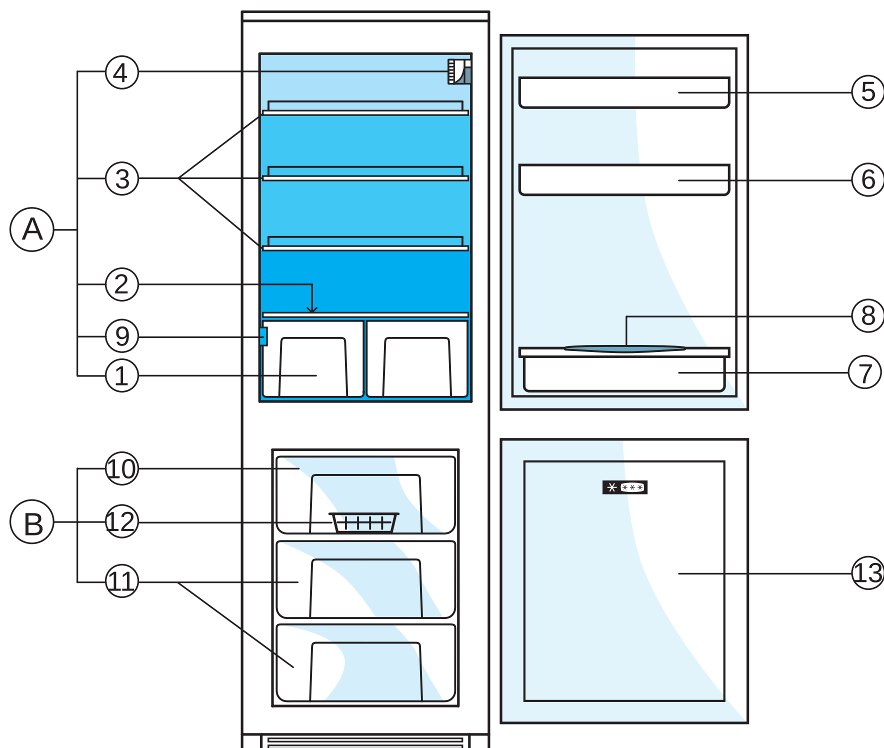
Collegamento elettrico

- **I collegamenti elettrici devono essere conformi alle normative locali.**
- I dati relativi alla tensione e alla potenza assorbita sono riportati sulla targhetta matricola, posta all'interno dell'apparecchio.
- **La messa a terra dell'aparecchio è obbligatoria a termini di legge.**
  Il fabbricante declina ogni reponsabilità per eventuali danni subiti da persone, animali o cose, derivanti dalla mancata osservanza delle norme sopra indicate.
- Se la spina e la presa non sono dello stesso tipo, far sostituire la presa da un tecnico qualificato.
- Non usare prolunghe o adattatori multipli.

Scollegamento elettrico

Lo scollegamento elettrico deve essere possibile o disinserendo la spina o tramite un interruttore bipolare di rete posto a monte della presa.

CB 18 M - 16M /1c SCHEDA PRODOTTO



A. Comparto Frigorifero

1. Cassetti frutta e verdura
2. Piano di copertura cassetto
3. Ripiani / Zona per ripiani
4. Gruppo termostato con luce
5. Mensola superiore
6. Balconcini
7. Mensola bottiglie
8. Fermabottiglie estraibile
9. Targhetta matricola (posta a lato del cassetto frutta e verdura)

B. Comparto Congelatore

10. Cestello superiore (zona di congelamento)
11. Comparto di conservazione cibi congelati e surgelati
12. Bacinella ghiaccio (all'interno del cestello)
13. Controporta comparto congelatore

Zona meno fredda

Zona intermedia

Zona più fredda

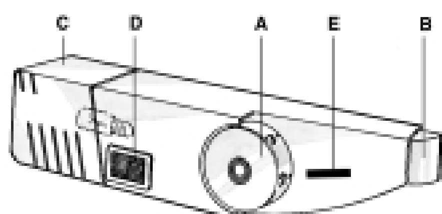
Note: Il numero dei ripiani e la forma degli accessori può variare a seconda del modello.
Tutte le mensole, i balconcini ed i ripiani sono estraibili.

Attenzione: gli accessori del frigorifero non vanno lavati in lavastoviglie.

CB 18 M - 16M /1c

Questo Frigorifero/Congelatore viene messo in funzione agendo sul gruppo termostato posto all'interno del comparto frigorifero. Anche la regolazione della temperatura per entrambi i comparti Frigorifero e Congelatore è ottenuta agendo sullo stesso termostato.

Comandi per la regolazione del Comparto Frigorifero/Congelatore



A. Manopola termostato
B. Pulsante luce
C. Copertura lampada
D. Pulsante congelamento
E. Tacca di riferimento posizione termostato

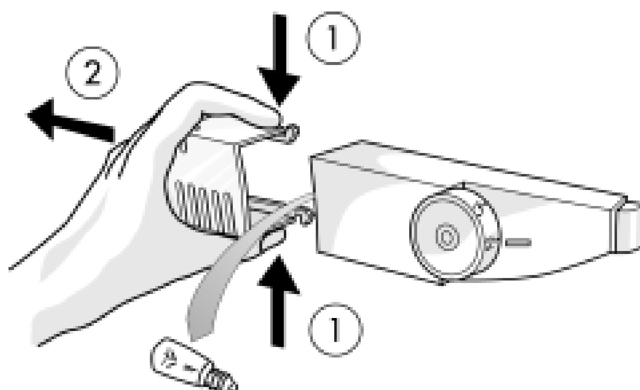
Termostato su ●: refrigerazione ed illuminazione sono spenti
Termostato su **1** : raffreddamento **poco intenso**
Termostato su **7** : raffreddamento **molto intenso**

Consigliamo di regolare la temperatura sulla posizione 3.

Il pulsante congelamento (D) va attivato per migliorare il processo di congelamento.
Dopo 24 ore il congelamento è completato. Disattivare il pulsante congelamento.
Inoltre, a bassa temperatura ambiente, inferiore a 16°C, la funzione di congelamento (D) migliora la conservazione dei cibi.

Nota : La temperatura dell'aria circostante, la frequenza di apertura della porta e il posizionamento dell'apparecchio possono influenzare le temperature interne del frigorifero. Le posizioni del termostato devono variare in funzione di questi fattori.

Rimozione copertura lampadina



1 - Tenere la copertura come indicato in figura e premere
2 - Spingere la copertura verso la parete posteriore del frigorifero